

Historia de participación exitosa entre el CAC y la comunidad

Ruben Arroyo y Gustavo Aguirre



Ruben y Gustavo trabajaron juntos durante 9 años cuando Ruben era el Comisionado Agrícola del Condado (CAC) de Kern. Gustavo es Director de Desarrollo Organizacional en [The Center on Race, Poverty & the Environment](#) en Delano, CA.

¿Cómo iniciaron la relación laboral entre ustedes?

Gustavo: La disposición de Ruben de reunirse con los residentes en nuestro propio entorno comunitario nos ayudó a formar una relación. A Ruben no le daba miedo acompañarnos en nuestras reuniones comunitarias. César Chávez solía decir que el paso más importante era que la gente me permitiera ingresar a su casa. Las personas reconocen y respetan cuando uno hace el esfuerzo de ponerse en los zapatos de la comunidad y adaptarse a ello. Incluso si los CAC no tienen todas las respuestas a todos nuestros problemas, su presencia es útil de cualquier modo porque nos hace sentir que somos importantes para ellos.

Ruben: Como nuevo comisionado del área, algo que siempre he valorado es a personas como Gustavo, que se acercó a mí para presentarse. Gustavo se acercó y me hizo preguntas, pero también me explicó lo que sucedía en su comunidad, lo que había hecho su organización y la ayuda que necesitaban. Cuando me invitó a las reuniones de su comunidad, pude compartir mi trabajo como CAC y ver en qué áreas podíamos trabajar juntos. Con frecuencia, las prioridades de la comunidad no tienen que ver solo con los pesticidas. Los pesticidas son uno de los 15 programas en los que trabajan los CAC, y es posible que haya otras oportunidades de colaborar.

Después de la primera reunión, ¿cómo siguieron interactuando?

Gustavo: Ruben asistió a nuestra reunión y expresó su interés en ayudarnos, lo cual nos motivó a ir a su oficina. En ese punto, sabíamos que Ruben conocía nuestros nombres, y de que seríamos escuchados si lo llamábamos o visitábamos en persona. Idealmente, esta relación y conexión verdadera se empiezan a dar reuniéndose en persona y conociéndose.

Ruben: Después de asistir a su reunión, invité a los líderes de la comunidad a mi oficina. Considero que esta iniciativa de “permítanos acercarnos a ustedes y luego acérquense a nosotros” es la manera de empezar a generar confianza. Cuando se logra establecer una relación con la gente, es más fácil compartir detalles más específicos y analizar temas cada mes con algunas personas. Luego, después de un año, aproximadamente, nos reuníamos cuando era necesario.

¿Podrían mencionar un ejemplo de cómo colaboraron entre ustedes?

Gustavo: Un tema que compartimos con Ruben fue la necesidad de establecer zonas de contención de pesticidas alrededor de las escuelas para proteger a nuestros hijos. Ya había una zona de contención en el condado de Tulare, y explicamos por qué queríamos una en el condado de Kern. A Ruben le pareció que esta petición era sensata y que juntos podíamos encontrar una solución. De nuestra parte, él dijo que necesitaba que demostráramos que la comunidad deseaba y necesitaba mucho esto, y que, por su parte, él podía empezar a hablar con los agricultores y sus organizaciones.

Ruben: Escuchar lo que la comunidad quería para nuestras áreas locales me permitió servir como puente para transmitir esa idea a nuestros agricultores. En estas reuniones con los agricultores, les comuniqué que todos queríamos proteger a nuestros estudiantes, y muchos de los agricultores ya evitaban las escuelas en la práctica. Les expliqué que este tipo de zona de contención no afectaría demasiado sus operaciones, y que todos nos beneficiaríamos de tener estas zonas de contención alrededor de las escuelas como condiciones de los permisos.

Gustavo: Como Ruben fue el enlace, ningún agricultor u organización grande se opuso a la aprobación de esto durante la audiencia. Esta alianza entre el CAC y la comunidad hizo que todo fuera mucho más sencillo, y demuestra lo poderoso que puede ser este tipo de relación local si hay confianza y respeto.

¿De qué otras maneras trabajaron en conjunto?

Ruben: Gracias a que ya habíamos establecido una relación, pudimos trabajar juntos en temas que van más allá de los pesticidas. Cuando existía algún interés de la comunidad en temas que no tenían que ver con las funciones del CAC, pero que estaban dentro de la jurisdicción del condado (como los baches en las carreteras del condado o el vertido ilegal), ponía a Gustavo en contacto con el departamento del condado correspondiente, ya fuera compartiendo el número de teléfono correcto o enviando un correo electrónico de presentación.

Gustavo: Ruben nos ayudó a resolver muchos problemas diferentes. Una vez tuvimos que asegurarnos de que los centros de relleno de tanques de propano nos estuvieran dando la cantidad correcta; en otra ocasión nos tuvimos que asegurar de que una tienda de la localidad ya no nos vendiera comida caducada. Conociendo nuestros derechos, pudimos exigir que se nos diera la cantidad y calidad correctas de los productos, y Ruben nos ayudó y lo hizo posible siendo el CAC. Incluso para asuntos que no eran su responsabilidad, como el mantenimiento de las aceras, él nos pudo apoyar con el sistema del condado gracias a que escuchaba nuestras peticiones.

¿Qué consejo les darían a los CAC?

Ruben: Averigüen quiénes son los representantes de las organizaciones comunitarias (CBO, por sus siglas en inglés), denles su nombre y número de teléfono, y manifiesten su interés de acudir con su personal para comunicarle a la gente lo que hacen los CAC. Cuanto antes se acerquen a estas personas, más pronto podrán generar confianza y trabajar junto con las organizaciones locales para buscar soluciones. Al involucrarme y escuchar a la comunidad, descubrí que había algunas cosas que podíamos mejorar en nuestra oficina, pero también pude explicar mi función y enlazar a los miembros de la comunidad con otras agencias cuando era necesario.

Gustavo: Es prudente que los CAC escuchen y trabajen con sus comunidades. Si bien es probable que tengamos más solicitudes de las que pueden atender en su función de CAC, crear este puente con la comunidad puede ayudarles a corto y largo plazo. Si hay confianza, podemos ayudar a identificar problemas potenciales que pueden ser revisados, ya sea que se trate de temas relacionados con pesticidas u otros programas de los CAC. También habrá menos presión por parte de nuestros grupos comunitarios en el futuro si hay una comunicación continua y activa con ustedes y sus oficinas. Sean proactivos, acérquense a diferentes grupos comunitarios e invítenlos a trabajar con ustedes para tener una relación que sea beneficiosa para todos. El CAC tiene una posición muy poderosa, y aquellos que son de mente abierta pueden ayudar a que la comunidad logre muchas cosas, en parte, siendo un nexos con los agricultores, la Junta de Supervisores del Condado y otros grupos con los que los CAC ya tienen relaciones positivas.

¿Qué consejo les darían a las comunidades?

Ruben: Al principio, es posible que los CAC no sepan lo que hace falta, a menos que un miembro de la comunidad se acerque y les cuente sus necesidades. Existen muchas organizaciones en un condado. Dar una presentación de 30 segundos sobre lo que hace su organización en la comunidad y lo que hace usted ayudará a que el comisionado lo conozca.